우리말 어휘의 시간을 읽다

# 갸륵하다

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

착하고 장하다.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '갸륵하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 착하고 장하다.

# 갸륵하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

갸륵하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **갸륵ᄒᆞ다**<br>사전 표기 요약 | – | – | – | ● → | ● → | ● → |
| **갸륵하다**<br>사전 표기 요약 | – | – | – | – | – | ● → |
| **갸륵ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | – | – | – | ● → | ● → | ● → |
| **갸륵하-**<br>문헌 수록 표기 | – | – | – | – | – | ● → |

### 연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

### 시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 갸륵ᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 갸륵하다

20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종
갸륵ᄒᆞ-, 갸륵하-

## 갸륵하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

‘갸륵하다’의 옛말인 ‘갸륵ᄒᆞ다’는 18세기부터 나타난다.

### 말의 구성과 어원

‘갸륵ᄒᆞ-’는 어근 ‘갸륵’과 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

### 소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 20세기에 ‘갸륵하-’가 나타나 현재까지 이어진다.

### 말의 구성과 어원

어근 ‘갸륵’, ‘갸룩’은 본래 교만, 오만을 뜻하였는데 이후에 긍정적인 의미로 바뀌어 18세기부터 현재와 같은 뜻으로 쓰인다.

## 문헌 속의 갸륵하다

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**18세기** 갸륵ᄒᆞ- 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갸륵ᄒᆞ-

출처 1764년이후 일동장유가 01:42ㄱ

용례 01

문헌 용례

우리 ᄉᆞ샹 젼환냥이 갸륵ᄒᆞ샤 밋친놈 어린 말을 그ᄅᆞ다 아니시고.

현대어 풀이

우리 사상 전환양이 갸륵하셔 미친놈 어리석은 말을 그르다 하지 않으시고.

출처 1764년이후 일동장유가 02:28ㄱ

용례 02

문헌 용례

병쟝 금침 포딘ᄒᆞᆫ 것 화려ᄒᆞ고 갸륵ᄒᆞ다.

현대어 풀이

병장(병풍과 장막) 금침(이부자리와 베개) 펴서 늘어놓은 것 화려하고 갸륵하다.

출처 1764년이후 일동장유가 03:4ㄴ

용례 03

문헌 용례

관샤도 굉걸ᄒᆞ고 ᄃᆡ졉도 갸륵ᄒᆞ다.

현대어 풀이

관사도 굉걸하고 대접도 갸륵하다.

출처 1777 명의록언해 首下:58ㄴ

용례 04

문헌 용례

날마다 우러러 알외니 평일 셩총의 갸륵ᄒᆞ심으로써 간위를 엇지 비최지 못ᄒᆞ시리오마ᄂᆞᆫ.

현대어 풀이

날마다 우러러 아뢰니 평일 성총(임금의 총명)이 갸륵하심으로 간위(간사하고 거짓이 많음)을 어찌 비추지 못하시리오마는.

대응 원문

日日仰奏 以平日聖聰之卓越 奸僞豈不照燭.

출처 1790 인어대방 3:1ㄴ

용례 05

문헌 용례

져 사ᄅᆞᆷ은 才德을 兼全ᄒᆞ여 ᄀᆞ장 갸륵ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이란 말이 읻더니.

현대어 풀이

저 사람은 재덕을 완전히 갖추어 가장 갸륵한 사람이란 말이 있더니.

출처 1790 인어대방 3:13ㄱ

용례 06

문헌 용례

後世의 일홈난 사ᄅᆞᆷ이 되니 아니 갸륵ᄒᆞ온가.

현대어 풀이

후세에 이름난 사람이 되니 아니 갸륵한가?

출처 1790 인어대방 4:14ㄴ

용례 07

문헌 용례

宴에 參詣ᄒᆞ려 ᄒᆞ신단 말은 ᄀᆞ장 갸륵ᄒᆞ신 일이 아니온가.

현대어 풀이

연회에 참예하려 하신단 말은 가장 갸륵하신 일이 아닌가?

## 19세기 갸륵ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갸륵ᄒᆞ-

출처 1897 독립신문 9월 30일 3면

용례 08

문헌 용례

그 군슈가 졍셩은 갸륵ᄒᆞ나.

현대어 풀이

그 군수가 정성은 갸륵하나.

출처 1898 제국신문 10월 14일 2면

용례 09

문헌 용례

## 촘 갸륵ᄒᆞᆫ 일이로다.

현대어 풀이

참 갸륵한 일이로다.

출처 1899 매일신문 2월 21일 1면

용례 10

문헌 용례

## 형뎨 간에도 우ᄋᆡ가 갸륵ᄒᆞ야.

현대어 풀이

형제 간에도 우애가 갸륵하여.

## 20세기 갸륵ᄒᆞ-, 갸륵하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

갸륵ᄒᆞ-, 갸륵하-

출처 1912 홍도화 상:355

용례 11

문헌 용례

## 그 아씨 범졀이 갸륵ᄒᆞᄃᆞ고 일컷던 터이 안인가.

현대어 풀이

그 아씨 범절이 갸륵하다고 일컫던 터가 아닌가?

출처 1914 금강문 87

용례 12

문헌 용례

## 마님 말ᄉᆞᆷ이 갸륵ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이올시다.

현대어 풀이

마님 말씀이 갸륵한 말씀이올시다.

출처 1920 동아일보 4월 13일 3면

용례 13

문헌 용례

### 더욱이 이 세상에 엇기 어려웁게 갸륵한 사람이라 이르지 아니하랴.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 갸륵하다에 관한 주석

16세기 문헌인 ≪신증유합≫(1576)에는 교만(驕慢), 오만(傲慢)을 뜻하는 '갸룩'이 나타난다. [예1] 傲 갸룩 오<1576 신증유합 하:32ㄴ> [예2] 驕 갸룩 교<1576 신증유합 하:3ㄴ>이 '갸룩'에서 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 'ㆍ'가 'ㅡ'로 변하는 현상에 따라 나타난 것이 '갸륵'이다. '갸륵'에 '-ᄒᆞ-'가 결합한 '갸륵ᄒᆞ-'가 18세기부터 나타나 현대어 '갸륵하다'와 같은 의미를 나타내는 것을 고려하면 '갸륵'이 부정적인 의미에서 긍정적인 의미로 바뀐 것을 알 수 있다.

## 갸륵하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 유창돈 1980 《어휘사연구》 이우출판사
- 김민수 편 1997 《우리말 어원사전》 태학사


## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 갸륵하다의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



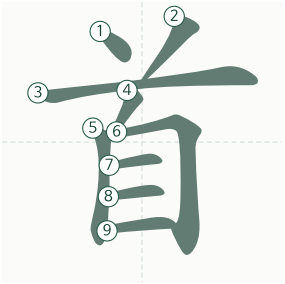
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 首

뜻·음 머리 수

총 9획 · 부수 首



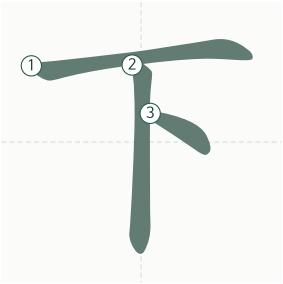

hanja.wordrow.kr/한자/首/

## 下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一



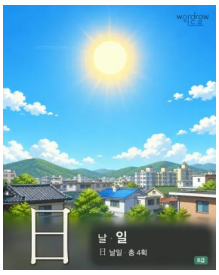



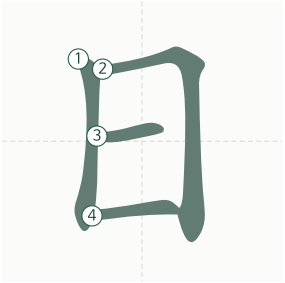

hanja.wordrow.kr/한자/下/

## 日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日




hanja.wordrow.kr/한자/日/

## 仰

뜻·음 우러를 앙

총 6획 · 부수 人







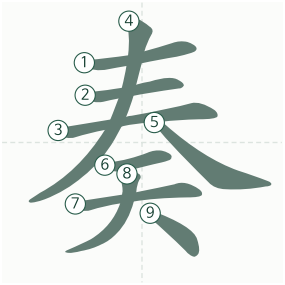
hanja.wordrow.kr/한자/仰/

## 奏

뜻·음 아뢸 주

총 9획 · 부수 大



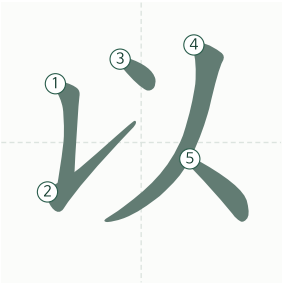

hanja.wordrow.kr/한자/奏/

## 以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人




hanja.wordrow.kr/한자/以/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

2 / 6 · 33자

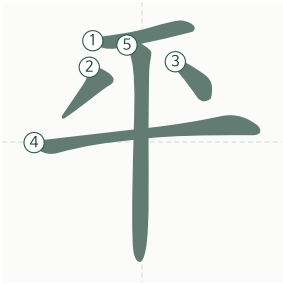
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干



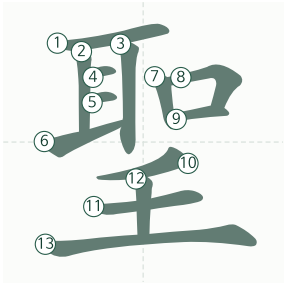
hanja.wordrow.kr/한자/平/

## 聖

뜻·음 성인 성

총 13획 · 부수 耳



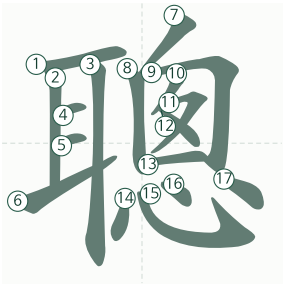
hanja.wordrow.kr/한자/聖/

## 聰

뜻·음 귀밝을 총

총 17획 · 부수 耳



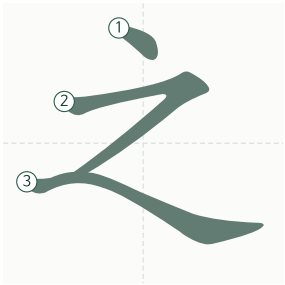
hanja.wordrow.kr/한자/聰/

## 之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿



사전 4획 · 획순 그림 3획

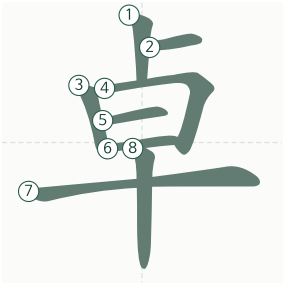
hanja.wordrow.kr/한자/之/

## 卓

뜻·음 높을 탁

총 8획 · 부수 十



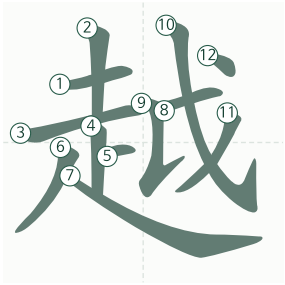
hanja.wordrow.kr/한자/卓/

## 越

뜻·음 넘을 월

총 12획 · 부수 走



hanja.wordrow.kr/한자/越/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 6 · 33자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 奸

뜻·음 간사할 간

총 6획 · 부수 女





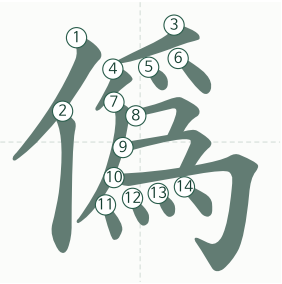

hanja.wordrow.kr/한자/奸/

## 僞

뜻·음 거짓 위

총 14획 · 부수 人



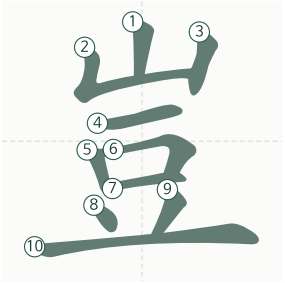
hanja.wordrow.kr/한자/僞/

## 豈

뜻·음 어찌 기

총 10획 · 부수 豆



hanja.wordrow.kr/한자/豈/

## 不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一







획순 자료 미제공

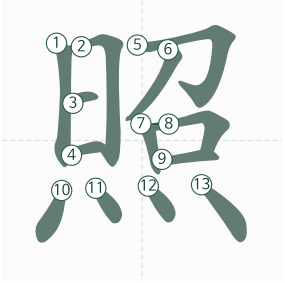
hanja.wordrow.kr/한자/不/

## 照

뜻·음 비칠 조

총 13획 · 부수 火



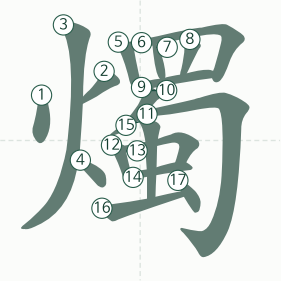
hanja.wordrow.kr/한자/照/

## 燭

뜻·음 촛불 촉

총 17획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/燭/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 6 · 33자

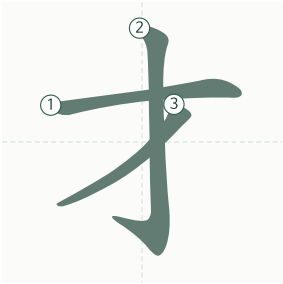
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 才

뜻·음 재주 재

총 3획 · 부수 手



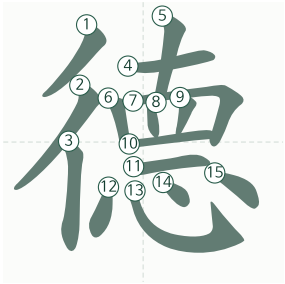
hanja.wordrow.kr/한자/才/

## 德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳



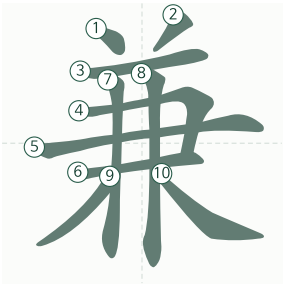
hanja.wordrow.kr/한자/德/

## 兼

뜻·음 겸할 겸

총 10획 · 부수 八



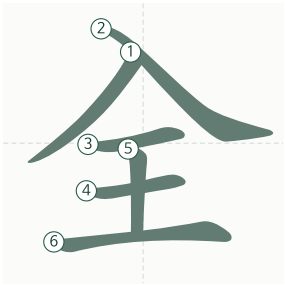
hanja.wordrow.kr/한자/兼/

## 全

뜻·음 온전 전

총 6획 · 부수 入



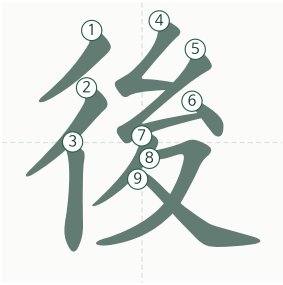
hanja.wordrow.kr/한자/全/

## 後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳



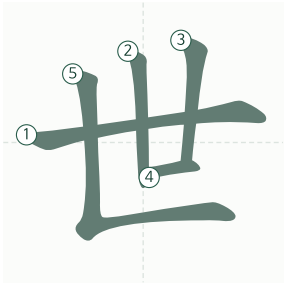
hanja.wordrow.kr/한자/後/

## 世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/世/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

5 / 6 · 33자

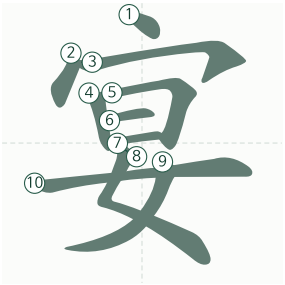
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 宴

뜻·음 잔치 연

총 10획 · 부수 宀



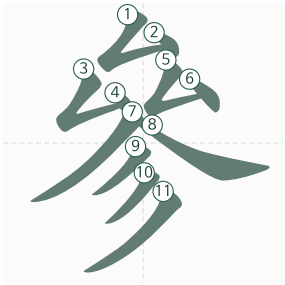
hanja.wordrow.kr/한자/宴/

## 參

뜻·음 참여할 참

총 11획 · 부수 厶



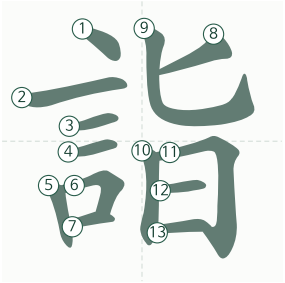
hanja.wordrow.kr/한자/參/

## 詣

뜻·음 이를[至] 예

총 13획 · 부수 言



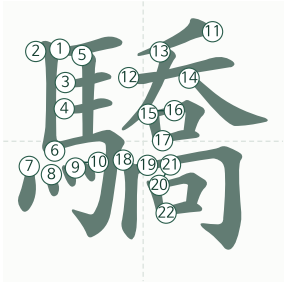
hanja.wordrow.kr/한자/詣/

## 驕

뜻·음 교만할 교

총 22획 · 부수 馬



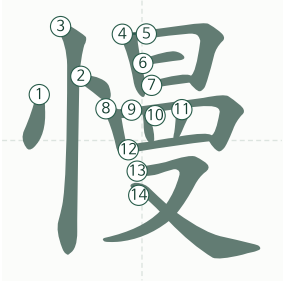
hanja.wordrow.kr/한자/驕/

## 慢

뜻·음 거만할 만

총 14획 · 부수 心



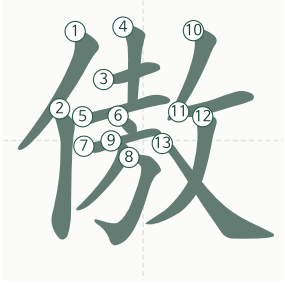
hanja.wordrow.kr/한자/慢/

## 傲

뜻·음 거만할 오

총 13획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/傲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 6 · 33자

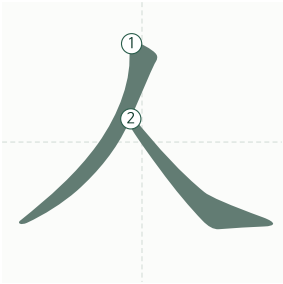
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



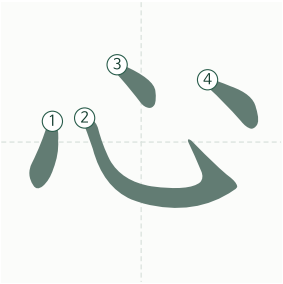

hanja.wordrow.kr/한자/人/

## 心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



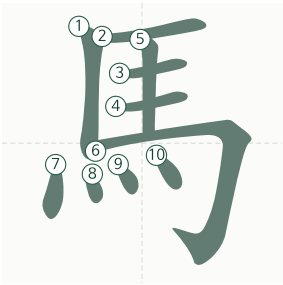

hanja.wordrow.kr/한자/心/

## 馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬




hanja.wordrow.kr/한자/馬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.